

SAFETY

- Unique process to generate perfect sealing surface.
- Guaranteed state of the art seal integrity equal to traditional plastic packaging.

FLEXIBILITY

- Availability of different liners and paperboards offers technical solutions to suit any product.
- Presented for Top Seal, Modified Atmosphere and Vacuum Skin formats.
- Recommended for cheese, fresh meats, processed meat, ready-made products, frozen foods, snacks, salad and fruit.

FULL BRANDING

- 360° Communication on all surfaces of the package.
- High quality graphics for premium branding design.
- Flexibility on communication formats with printing and/or labelling.

80-90% LESS PLASTIC

- Liner forming station with ZERO technology eliminates all process waste.
- Easy Separation of liner from paperboard for simple and efficient recycling at end of life.

MINIMUM SIZE MAXIMUM SKILLS

- Trays delivered as flat boards significantly reduce distribution storage costs compared to premade trays.
- Liner forming with Zero waste technology reduces cost of final package.
- Reduced inventory with availability of smaller purchase quantities.



56



G.Mondini SUSTAINABLE PACKAGING SYSTEMS

Sustainable paper board materials are central in G.Mondini new range of VSP and MAP systems to improve their acceptability, increase performance and enhance product security due to perfect sealing technology

تلعب المواد المصنوعة من الكرتون المستدام دورًا محوريًا في المجموعة الجديدة الخاصة بأنظمة التغليف في ظل تفريغ الهواء "VSP" وأنظمة التغليف في ظروف جوية مُعدلة "MAP" التابعة لشركة ج. مونديني "G.Mondini"، من أجل زيادة قبولها وأدائها، وتعزيز سلامة المنتج بفضل تكنولوجيا اللحام المثالبة









Building on the success of SLIMFRESH®, this new system was developed and launched to bring the benefits of using flat cardboard supports to sensitive sliced products packaged in MAP® such as meat and cheese.

- Increased consumer convenience in re-closable version to help in reduction of consumer food waste.
- Digital printing all over the pack with easy design change to increase consumer communication
- Thinner pack with increased rigidity that expands opportunities for retail merchandising
- Flexibility to run on Trave® Trays Sealers through simple tool changes.

من أجل استغلال نجاح تقنية "SLIMFRESH®"، تم تطوير هذا النظام وإطلاقه من أجل منح المنتجات المُقطعة إلى شرائح رقيقة والمُعبئة في ظروف جوية مُعدَّلة "@MAP"، مثل اللحوم والأجبان. المنافع الناتجة عن استخدام الحوامل المصنوعة من الكرتون المسطح. • زيادة راحة المستهلك بفضل توفير موديل يُمكن إعادة غلقه والذي يُمكننا من تقليل إهدار

- طباعة رقمية على العبوة بالكامل مع تغيير بسيط في التصميم من أجل تحسين التواصل
 - عبوة أكثر رقة مع زيادة الصلابة التي تزيد من فرص تجارة التجزئة؛
- مرونة من أجل العمل على ماكينة لحام الأطباق "Trave" من خلال تغيير بسيط في

SLIMFRESH®









First of its kind launched by Mondini, SLIMFRESH® reduces plastic content by up to 80% in the vacuum skin market. Combining a fully printed flat cardboard support with a thin high barrier liner, opening new opportunities in pack styling, merchandising and communication.

Whilst maintaining all the benefits of the vacuum skin process it delivers:

- Flat cardboard support designed to be **recyclable** giving consumer possibility to easily separate the liner from the cardboard and place into suitable waste recovery stream
- Combined with Skin technology to extend shelf life reducing food wastage.
- Fully printable cardboard support extends communication and merchandising
- Flexibility to run on Trave® Trays Sealers through simple tool changes

أطلقت شركة مونديني ماكينة "SLIMFRESH" الأولى من نوعها التي تقلل محتوى البلاستيك بما يصل إلى 80% في سوق التعبئة والتغليف في ظل تفريع الهواء. عند الجمع بين الحامل المصنوع من الكرتون المسطح المطبوع والبطانة ذات الحافة المرتفعة والرقيعة تظهر إمكانيات جديدة لتصميم وترويج وإعلان المنتج.

مع الاحتفاظ بكافة مزايا عملية التعبئة والتغليف في ظل تفريع الهواء، تقدم أيضًا:

- حامل مصنوع من الكرتون المسطح المُصمم ليتم إعادة تدويره، مما يتيح للمستهاك إمكانية فصل الحافة بسهولة عن الكرتون والتخلص منها في أنظمة إعادة التدوير المستدامة
- كما أن تزويدها بتكنولوجيا "Skin" يطيل من عمر تخزينها مما يقلل من إهدار الطعام.
- الحامل المصنوع من الكرتون القابل للطباعة بالكامل يزيد من الإعلانات والترويج؛
- مرونة من أجل العمل على ماكينة لحام الأطباق "®Trave" من خلال تغيير بسيط في الأدوات.

G. MONDINI Spa

Via Brescia, 5/7 - 25033 Cologne (Brescia) Italy Tel. +39 030 70 56 00 - Fax +39 030 70 56 250 info@gmondini.com - www.gmondini.com



Tecn\\imentaria





يزيد النظام الجديد من فرص استبدال الأطباق البلاستيكية الخاصة بالتعبئة في ظروف جوية معدلة أو ظل تفريغ الهواء بالكرتون المبطن. تكمن العملية في تصنيع طبق مخصص لتقنية التعبئة في ظل ظروف جوية مُعدلة مصنوع من كرتون مسطح مسبق التقطيع والتشكيل، وبطانة ذات حافة يتم تطبيقها أوتوماتيكيًا في خطُّوة واحدة. يعتمد النظام على نفس مزايا تكنولوجياً "Thermosealer" التي يتم فيها إنتاج الأطباق مباشرة قبل عملية اللحام

من خلال أعمال الهندسة ذات القيمة وتصميم العبوة الذكي، أنشئت شركة ج مونديني المساهمة نظامًا للأطباق المصنوعة من الكرتون التي يمكن دمجها مباشرةً في خطوط التعبئة والتغليف القائمة مع تقديم:

• الأمان. عملية واحدة من أجل خلق سطح ملحوم بشكل مثالي. أخر جيل من تقنيات إحكام الغلق الكامل على غرار أنظمة التعبئة والتغليف باستخدام

• المرونة. توافر أنواع مختلفة من البطانات والكرتون يسمح بتوفير حلول تقنية لكل منتج. مُقدمة لأنماط التعبئة بتقنيات اللحام العلوي "Top Seal" والظروف الجوية المعدلة "Modified Atmosphere" وتقنية التعبئة في ظل تفريغ الهواء "Vacuum Skin". يُنصح به من أجل الأجبان واللحوم الطّازجة واللحوم المعالجة والمنتجات الجاهزة والمجمدة والوجبات الخفيفة والسلطات

• وسم كامل للسلع بالعلامة التجارية. إعلان كامل بمقدار 360 درجة على كافة أسطح العبوة. تصاميم جرافيك عالية الجودة من أجل تصميم علامة تجارية فائقة. مرونة أنماط الإعلان - الطباعة و/أو وضع الملصقات التعريفية. • بلاستيك أقل. يقلل محتوى البلاستيك بما يصل إلى 80%. تتخلص محطة التشكيل المتناسقة مع تكنولوجيا "@ZERO" من كافة بقايا التصنيع. تسمح عملية الفصل البسيطة بين البطانات والكرتون بإعادة تدوير بسيطة وفعالة عند

انتهاء عمر المنتج. • اقل أبعاد واقصى سعة. تُخفض الأطباق المنقولة في هيئة كرتون مسطح من تكاليف التوزيع والتخزين بشكل جذري مقارنة بالأطباق مسبقة الإعداد؟ تشكيل البطانة باستخدام تكنولوجيا "ZERO® waste" يُحسن من تكلفة العبوة

• Full branding, 360° communication on all surfaces of the package. High quality graphics for premium branding design. Flexibility on communications format – Printing and/or labelling

This new system expands the opportunities to replace MAP and VSP plastic travs with

barrier lined cardboard. The process operates by fabricating a MAP tray from a pre-cut

flat cardboard, which is formed and a barrier liner automatically applied in one step

process. The system is based on the same benefit stream as Thermosealer® technology

cardboard tray system that is straightforward to integrate into current packaging lines

• Safety. Unique process to generate perfect sealing surface. Guaranteed state of the art

• Flexibility. Availability of different liners and paperboards offers technical solutions to

suit any product. Presented for Top Seal, Modified Atmosphere and Vacuum Skin formats.

Recommended for cheese, fresh meats, processed meats, ready-made products, frozen

where the fabricating of trays is conducted directly before the tray sealing process. Through value engineering and clever pack design G.Mondini spa has constructed a

• Less plastic. It reduces plastic content by up to 80%. Liner forming station with ZERO® technology eliminates all process waste. Easy separation of liner and paperboard for simple and efficient recycling at end of life.

• Minimum size maximum skills. Trays delivered as flat boards significantly reduce distribution and storage costs vs premade trays: liner forming with ZERO® waste technology optimises cost of final package. Reduced inventory with availability of smaller nurchase quantities

Kaufland meets G.Mondini Paperseal®

seal integrity equal to traditional plastic packaging.

fonds snacks salads and fruit

Thanks to the introduction of the new Paperseal® System, Kaufland will save 125 tons of plastic per year for a single product. The concern for the protection of the environment has always been a priority for Schwarz Group, which has established the REset Plastic program, which provides for various implementation measures on the themes of recycling, innovation and education aimed at reducing plastics.

In this context, its supermarket chain Kaufland will introduce from September 2019 the most innovative solution by G.Mondini, Paperseal®, which is a unique packaging system that allows the use of a cardboard container, covered with a thin recyclable plastic film for such products as cheese, fresh meats, processed meats, ready-made products, frozen foods, snacks, salads and fruit. The system allows to easily separate the cardboard and the film, which can then be recycled separately following the instructions on the packaging.

The green smart generation has already started

The first step will be to obtain the reduction up to 70% of the plastic used in the packaging of minced meat. Thus, 125 tons of plastic will be saved each year for just one product, and since the packaging is printed and assembled directly in the meat processing companies, transport costs will also be significantly cut, reducing costs and pollution levels.

Another important successful achievement for G.Mondini SpA.

كوفلاند Kaufland تلتقي بتكنولوجيا "Paperseal" التابعة لشركة

بفضل طرر من توفير 125 "Paperseal" الجديد سوف تتمكن كوفلاند من توفير 125 طن من البلاستيك سنويًا من المنتج الواحد.

النهائية. عملية تخزين مبسطة مع تو فر كميات أقل من المنتج الذي تم شر ائه.

الاهتمام بحماية البيئة دائمًا ما يُمثل أولوية بالنسبة لمجموعة شفار تز "Gruppo Schwarz"، التي أسست برنامج "REset Plastic" الذي يتضمن إجراءات مختلفة تتعلق بقضايا إعادة التدوير والابتكار والتعليم وتهدف إلى تقليل استخدام

وفي هذا الصدد سوف تطرح سلسلة متاجر كوفلاند التابعة للمجموعة بدءً من سبتمبر/أيلول الحل الأكثر ابتكارًا التابع لشركة ج مونديني، وهو نظام "Paperseal"، و هو نظام فريد من أجل التعبئة والتغليف ويسمح باستخدام عبوة من الكرتون، مُبطّنة بطبقة رقيقة من البلاستيك القابل لإعادة التّدوير وهو مُخصص لمنتجات مثل: الأجبان واللحوم الطازجة واللحوم المعالجة والمنتجات الجاهز ة و المُجمدة و الوجبات الخفيفة و السلطات و الفاكهة.

يسمح النظام بفصل الكرتون بسهولة عن طبقة البلاستيك الرقيقة، وبالتالي يُمكن إعادة تدوير هم بشكل منفصل من خلال إتباع التعليمات الواردة على العبوة. حبل الذكاء الأخضر قد بدأ بالفعل

سوف تكمن الخطوة الأولى في تخفيض البلاستيك المستخدم في مواد تغليف اللحم المفروم بنسبة 70%. وبالتالي سوف يتم توفير 125 طُن من البلاستيك سنويًا من منتج واحد فقط، ونظرًا لأن العبوة يتم طباعتها وتجميعها مباشرةً في شركات إنتاج اللحم، سوف يتم خفض تكاليف النقل بشكل ملحوظ، مما يقلل من ا تكاليف ومستويات التلوث.

إنه هدف هام أخر بالنسبة لشركة ج مونديني.

G. MONDINI Spa

Via Brescia, 5/7 - 25033 Cologne (Brescia) Italy Tel. +39 030 70 56 00 - Fax +39 030 70 56 250 info@gmondini.com - www.gmondini.com